









駐雲埠加拿大華僑勸募救國公債總分會通告  
 一 本總分會第一期救國公債。寬限拾五天。至七月十七日止截。所有本埠僑胞。凡未購救國公債者。當速購買。至七月十五日以後。如查出有能力。而不購救國公債者。除限令依額購買外。另處以相當之罰金。仰各僑胞知照爲要。此告。  
 中華民國廿七年七月二日  
 加拿大華僑勸募救國公債總分會 職  
 會長 林煥廷 副會長 黃家鼐  
 顧問 梁君嶧領事 梁錫光  
 文書主任委員 梁錫光







**320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.**

墨人周仁魯治技士啟

雲埠  
廣萬生 金利源  
廣裕隆 周耀初  
中華藥房  
占尾利市鄭發寧 党件均昌號  
車梨役B C餐館  
的架市達昌記

柄  
 精醫肺<sup>炎</sup>癰心胃氣痛<sup>大</sup>腸癰盲腸  
 瀝<sup>痛</sup>腫甜尿脚氣牙疳傷寒雜病  
 遠難就醫者將症詳明函知定訂  
 氏方應治并製有經驗藥出售  
 聖愈靈藥水大樽四元·小樽貳元·加政府掛號壹八〇六  
 四 內服聖愈散每盅貳元  
 此藥水藥散改良監製專治鼻病疳夏症(西人名起菲花  
 症)因每年夏天吸各種物花卉之微菌而發發則噴嚏不  
 休涕流鼻塞目紅或痛癢或氣喘難眠患此症者速用聖愈  
 靈水散可愈  
 還年肺勞丸每兩 叁元 五服斷根流鼻血散每服元五  
 還年爛腳羔每盅 叁元 立消牙癰瘡散每盅貳元五毛  
 外貼哮喘斷根羔每貼貳元 包醫猪羊弔·起菲花·  
 外埠問症每方壹元 空函不答 不受C O D  
 K. B. Lem, Ernfold, Saak.

以重地京車與飛

運華軍火之種類 則以重坦克車與飛

中國圖書集成

忠彬  
馮宙雲

馬心廣 全體會員  
周闊振 司徒文任  
二球：最穩固  
最週到

遍設全球  
一八四五年  
貳拾五萬萬元

溫光兼理建築  
(電話)  
28; High. 4717;  
Trin. 1589.  
Vancouver Block

案工程設計  
問厚禮歡迎  
下列商號  
均有發售

▲廣生  
▲金利源  
▲元發  
▲活生行

▲泗盛  
▲新共和  
都郎杜  
▲福源  
▲永利

▲中興  
溫地辟  
▲萬和昌  
其他大商店











本店新辦到大宗正中國  
黃皮篋袋・紡綢・文華綢  
・綾・羅・綢・緞・男女顧  
繡衣裳・鞋・襪・絲巾・檯  
巾・宮燈・古玩・顧繡名  
畫・精造絲說衫・殮館用  
衣・旅館用衣・園工衣・  
男女日常用衣・凡屬衣  
物・應有盡有・大小光顧  
・一律厚禮歡迎・

**Kuo Kong Silk Co.**  
27 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲  
國光公司啟

廖俊	馬煒球	陳球	許培	以上每元半	何春叔	呂毅榮	馬心明	各捐元
伍祿	黃諒	李琪	以上每元半	吳業堂	以上每元半	以上每元半	以上每元半	以上每元半
黃樹森	梁濃	張豪	以上每壹元	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛
李發碩	吳泉栢	吳聯田	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛	以上每五毛

大進館	大來館	每貳元	鄭炳元半	鄭鈿壹元
陳藩	李慶三	蔡生	容安	大利館
莫燾猷	蘇杜儀	江灶	葉崇義	李發星
鄧劉	以上每五毛	蕭國祺	劉顯鈺	詹配
鄧欽	李沛偉	馬春	曹子晉	趙作
趙秀	黃求	趙錦鈿	廖長	陳祺
劉球	陳倫	陳金泉	羅星全	張明焄
區育學	李世傳	李聖燕	鄧位	李漢
梁煜	梁灼南	廖繼唐	宋昭海	宋昭懋
吳廷登	譚澤瓊	林立權	李來百	李來仟
五時堂	李天上	譚文廣	黃享	潘林
	以上每貳毛五			司徒文源

此人患背痛四年。但今雖年齡五十七。每日初醒。猶復舒爽如鮮花。且背痛亦不復疼痛矣。請讀其自述小史。

予背痛四年。爲人極覺悲觀。但今爲函伸謝。其感加辣陣鹽救我之功勞。予現在每晨開工。精神非常爽快。予初服加辣陣鹽。七日而後。即覺身體安適。不稍勞力。當時可以離床。予今年五拾七歲。敢信加辣陣鹽爲我之救命符。

夫腎。爲人體機械之濾毒器。腎苟失却效能。則毒物混入血流。便成爲六七種通常病症之種子矣。

加辣陣鹽之成分。由科學方法配置。能奏恢復腎力之速效。然。則諸病消除。生活復覺有趣矣。

曾養甫電陳敵機兇暴

希望僑胞輸財購機抗敵  
廣州訊 曾總長養甫 對于敵機濫炸  
廣州 曾電各國呼籲 造成公正輿論  
及望華僑輸財購機抗敵 法國各黨  
中 議員一百八十人 且曾聯合組織  
一援華委員會以爲响應 事前該電未  
交港粵華文報紙發表 記者茲探得原  
電 亟錄如次 街署均鑒 暴敵南侵  
海空交襲 兼旬以來 復滅絕人道  
毀棄公法 以大批飛機 輪炸廣州  
市區 人民死傷 屋宇焚圯者 日以  
千計 赤血滲地 哭聲震天 而斷肢  
殘骸 委填衢巷 更香枕藉 拯救不  
遑 我僑胞親感骨肉 祖宗廬墓 咸  
在家鄉 同罹浩劫 噩耗紛傳 遙知  
痛念 養甫忝爲市長 觸目驚心 尤  
深悲憤 惟日寇能毀滅粵人物質 決  
不能銷滅粵人抗戰精神 能殘殺粵人  
生命 決不能滅殺粵人同仇敵愾 現  
正增強空防 裁戡兇暴 激勵民衆  
誓雪深仇 爭取最後勝利 不辭任何  
犧牲 所望我僑胞益皇義憤 共申天  
討 壯海外之聲援 作國內之後盾  
更望分途組織 募集鉅款 源源滙寄  
充裕資源 明知僑胞辛勤居積 貢  
獻已多 無奈國難嚴關 時會不再  
養甫兼掌財衡 盡力飛輓 近以增機  
抗敵 需款尤殷 瞻念四方共輸急難  
專電申請 禱盼無任 曾養甫叩

規定統一壯丁受訓辦法


廣州義勇警察二期停征  
廣州六月二日訊 廣東綏靖主任余漢

汕頭已無賊艦踪跡  
寶安及中山亦鮮見  
廣州訊 賊機自炸燬黃河堤壩後 猛  
浪奔流 泛濫豫魯兩省 且有灌入長  
江之勢 我同胞固然受災 而溺斃  
軍之數亦不少 其重兵器損失尤重  
時至今日 敵雖自知其失計 然急欲  
向後撤退 又被黃水截斷其聯絡 狼  
狽異常 連日侵入我粵之賊艦 紛紛  
北開 聞即奉命開往長江 以資接濟  
也 據省港各輪來客稱 來港沿途僅  
見賊小型巡艦壹艘 不以往日聯軍羣  
隊矣 汕頭來客稱 汕頭沿海已無賊  
艦踪跡 至寶安海面 大鏟灣附近  
僅有一艘 又據橫琴島來人談 該處  
現有航空母艦壹艘 及小型巡艦貳三  
艘潛伏 月來飛轟炸廣州市區及各鉄  
路之飛機 全由該處母艦起航 茲者  
敵軍阻於黃河之水 放棄由豫北進攻  
漢口之計劃 而轉集中其主力於長江  
故不得不調用華南之賊艦 聞橫琴  
島之母艦又巡洋艦 亦將北駛 故日  
寇屢次放出南侵之空氣 更無實現之  
可能云



請汝試吸惡頓烟  
絲：一吸便覺得  
其質醇芳香：且  
易於自捲：倘繼  
續吸之：定然滿  
意：

接製丸散  
工夫精良  
機器爲丸



**陽痿救星丸**

人生缺憾 莫若陽萎 未老先衰 絕嗣傷身 面無顏色 房風乏力 未交即洩 此等惡疾 若不療治 床前妻妾 絕望無用 有男屋女怨 諸藥不實 陽痿救星丸 夜服一丸 功能御妻妾 挽回屋女矣 如藥不靈 斷不致為盜竊 斷不立效

雙料一元 單料六角 加一元

開銀紙回如加料者贈送加料燐花元陽露一寸  
**燐花元陽露每罇二元主治**  
 陽具細小發育不全 房術乏力 未交即洩 男娼女婦 是  
 等惡疾 若不療醫 永沒藥趣 本堂專藥 三種藥名 爲  
 燐花元陽露 外療簡便 試染諸症 僅三分鐘之久 爲  
 發生效力 偉大驚人 長大迅速 効驗非常 有病去病 無  
 病強身 不傷身體 種子神奇 非係誇言 當面見功 每罇  
 六滴于生腎部前部 隨即交媾 越嬌越太 令人驚駭 永遠  
 長太 百發百中

奇異靈丹每罇二元

主治五臟痢疾。心胃氣痛。蠱脹肚痛。大便秘結。小便不通。花柳餘毒。風濕骨痛。牛皮癬。頑癬。皮厚重。面際紅点。類似癰癤。眉毛髮落。心跳肉跳。百藥無効。一服見功。萬疾消除。包郵送上。

**TONG**  
over, B.C. Can.

主治肛門痕癢、內外痔痛、大便秘難、  
腸頭反凸、遠年疝血、壹服見功、  
若不効驗、原銀奉回、

**內消痔丸** 每樽一元

**活命靈丹** 每盒一元

**EN SANG**  
Pender St. E. Vancouver

<p>主治：愛慕性急 慾動精流 未交即洩 遺精夜尿 每用六滴 濕于陰前 遺十五分鐘之久 有神化之效前</p>	<p><b>愛情花露</b> 雙料 一圓 五毫</p>	<p>主治：楊梅結毒 遍身潰爛 濃水淋漓 痛苦難當 疥癩瘡癬 一掃全愈</p>
--	---------------------------------	---

花柳一掃光每盒三元暫收三元  
 花柳惡毒人所共知 絕嗣傷身 損容缺体 無異癰疽  
 傳染迅速 殃及妻兒 豈不令人惡惡 欲除斯患者 速服  
 本堂之花柳一掃光 永除後患 無傷身體 不嗣生男  
 能柔能剛 能弱能強 久戰不倦 力抵  
 抗力強 誠一種之妙藥也

主治小便刺痛 五淋白濁 熱頭淋痛 橫枝芒菓 魚口  
便毒 面似虫行 蟻咬 紅點 疔瘡 梅毒 瘰癧 腫水淋漓  
服到此丸 莫不斷根 雖入危境 亦得逃生 一服立効  
三日全愈 如不應驗 原銀奉回 包飛郵送上

醫生薛覺慶司理

**減價剪此字付來** 每寸二元  
買一送一  
精補藥水每樽能服七日每日服三次  
樽賜具堅硬身體強壯實補身之妙藥也  
治眼花耳鳴 能開胃消食 治陽事不舉  
治夜夢遺精 治精虛靈墮 治兒花即洩  
治夜夢遺精 治兒花即洩

[illegible]

屋出賃廣告  
 瑣屋五間在城埠山尼治區：每間長貳百尺  
 裝有暖氣管：農具完備：現將之全數出賃  
 址：826 Main St. Vancouver, B. C.

• 租價相宜：如意者請函商或面議 •  
通訊處 1036 Balmoral Road, Victoria, B.C.

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎幸遇良醫能救我

曾先生果實明我之症也。弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬。醫治藥餌金盡仍無功。後由函求曾先生治。應付來藥。藥品僅用三四天。即一掃而光。感戴之餘。樂為登報。以彰仁術。

HOY TAI, P.O. BOXING, Vernon, B. C. Can.

開邑許浩顯頓頌

◎遺精藥丸確有功效

余統新大藥房。前接付來夜夢遺精丸。二兩。隨服。服後已無夢遺。確見功效。特字報知。

CHARLIE LEONG PARK 差事樂柏上官

3234 Humboldt A.V., Berkeley, Mass.

△夜夢遺精丸 每盒一元二毫五  
每兩一元二毫五  
壹治無夢滑洩。二兩見功

△新久白濁丸 每盒一元二毫五  
每兩一元二毫五  
新久刺骨早起。刺頭骨合

△消粒解毒丸 每兩一元二毫五  
每盒壹兩。粒食之。斷尾

△皮膚止癢水 每樽一元二毫五  
每兩一元二毫五  
濕毒癢粒。痕癢。濕之。即好

△男子七疝丸 每樽一元二毫五  
每兩一元二毫五  
小腸氣等症。二兩見效

△化痰葯水 每尊壹元

無論寒痰。熱痰。均能化除

△結胸氣痛丸 每兩一元二毫五  
每兩一元二毫五  
胸膈氣痛。一兩見功

△瘀積作痛丸 每兩一元二毫五  
每兩一元二毫五  
瘀積作痛。一兩見功

◎恭頌良醫妙藥

曹統領大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥  
房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染疾  
塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰  
果然神效無比特此奉聞敬候

旅墨國劉日初敬上

Garcera y Sanchez A. Tellez on

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥為弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必為先生介紹也

Sam Sing, Box 511  
New Glasgow, N.S., Can.

林善美上言

◎皮膚止癢水確神效無雙

敗者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痠痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也

旅加屬片士魯弼埠陳樹芬恭頌

C. S. FONG, BOX 114  
Prince Rupert, B. C., Can.



# 慄聲

民族英雄戚繼光(六)

余既錄戚少保所為詩文：足以想見其明一代之忠：有明史獨盛：其原因則以明太祖即位後：方國珍：張瑄等相繼伏誅：其部眾諸將：亡命走東海：遂糾合東夷人寇：山東濱海州郡：太祖雖諭之：不聽命：太祖曾與諸臣製倭扇：以下夷人之必為中國禍者：其詞曰：滄溟之中有奇句：人風禮俗奇尚：掩舒非矩亦非規：列陣健兒首投獻：國王無道民為賊：擾害生靈神鬼怨：觀天坐井亦何知：斷髮斑衣以為便：浮詞雲云：多捕賊觀來自無辨：荷荷難離離：臣民既足誦：其志誠於天憲：今知一揮掌握中：異日彼奴必此變：太祖雖知東夷之必為明患：而憚於征伐：遂以醜成有明一代之患：(未完)

## 葉麗卿屍即蔡振文

(羅漢)

廣州德政路廣飛坊中彈炸後：首先掘出之屍體：列號第一：當時有人

## 洪門信條

### 以忠誠救國

### 以義氣團結

### 以義俠除奸

續既已彪炳當世：至若於敵已合圍之後：以一旅孤軍：一鼓突圍：旗鼓井然：三軍氣奮：若此其謂為剛勇中之剛勇者：其庶幾乎無負乎：其軍旅長人：能如林者：戰事已不難：林旅長教導師中：昔談策策：李江卿有下士：是掌機關槍者：以獨力掩一馬克沁機關槍：人皆俱備：忠勇可風：亦上賞云

## 宋邸中之光師傳

(易牙)

宋子文寓中：賓從素盛：三千珠履：不少奇能異技之輩：各盡其長：以佐宋氏：近自淞滬淪陷：宋舉家遷滬：各方來依者日衆：於室諸諸：遂一再擴充：以備供養：方之於味：不啻同嗜：宋氏乃僱廚師：凡八人：皆嘗飲饌京滬港粵之間：諸省菜式：無不兼備：使望門投止者：得各適其適：宋門酒肉：微非知宋者也：廚夫中有傑出者名何光：抱素任天：獨為宋氏賞識：光嘗在粵中為豪富治饌有年：曾試步枚卿：慶溢之字：寄謝辭旅：志

## 文藝

### 七秩晉壽慶典

◎ 耀初友兄

商維耆英：喬徵天保：香山高會：同列倦圖：月升日恒：允恆南山頌祝：風清韻雅：何殊北海琴樽：潤步枚卿：慶溢之字：寄謝辭旅：志

## 勇哉林偉偉


(石泉)

昔拿破崙征俄之敗：惟元戎戎爾：能以一軍轉戰歸來：而旗不靡：戰不亂：相晤之頃：拿悲喜交集：乃至擁抱狂呼：剛勇中之剛勇者不已：四路軍樹旗江頭：屢當強敵：自滬演轉戰至秦淮河：屢任至艱之任務：力搏而氣不衰：忠勇盡職：其戰

## 七秩開一榮壽大慶

◎ 耀初先生

壽添海屋祝高年：鶴質松姿望儼然：桂馥蘭芳承福蔭：一帆風順樂長天：耀初先生營映相業於雲城：經有廿六載：其藝術之精良：機器之完善：且有哲嗣四人：同習斯業：遂能精益求精：誠為雲市之唯一映相大家矣：茲值先生七秩開一佳期：深蒙東諸助慶：故領情之際：爰賦七律一首：聊作慶賀之詞：然工拙固不計也：



華夏添精丸  
補血強精 益氣養神  
功效神速 藥到病除

上海華夏藥房創製  
香港發行所 HWA HSI DRUG CO.  
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.  
三九十九號 HONG KONG CHINA

## 中原興

JONG YUEN HING CO.  
112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦  
油米雜貨 地道藥材  
零沽批發 特別相宜  
常有唐山  
各種鮮魚發售  
代理黃廉士醫生  
肺癆草根丸每盒五元  
花柳搜毒丸每盒三元  
白濁草根丸每盒二元

## 裕隆雜貨藥材行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.  
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026  
Vancouver, B. C.

新到  
油米雜貨  
參茸藥材  
合時水貨  
應時菜米

總經理關崇顯啓

## 林耀精醫柳花跌打外科雜症

花柳搜毒丸每盒三元五  
跌打止痛膏每盒壹元五  
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元  
疔瘡拔毒生肌膏每盒貳元  
皮膚濕毒癢癢膏每盒貳元  
遠年爛脚膏每盒貳元  
龍虎除癰膏每盒貳元  
小兒疳積膏每盒壹元  
跌打風濕膏每盒壹元  
久近頑癬膏每盒壹元  
小腸疝氣丸每包四服一元  
各丸散末能盡錄倘有奇難怪症請函知審症配藥付上以

寄貨處：雲片打街東成昌藥舖  
通信處：土地廟同和轉交  
電話：Phone 19  
Lim Tuck Yew  
of Hong Wo Co.  
Seaveston, B. C.

## 元發雜貨行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.  
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.  
Phone Doug. 5583

新貨登市  
枝蓮藕瓜  
腳矮白菜乾  
無砂無谷  
手揀十淨絲苗米  
手揀新花薈占米  
貨真價平

## 雲生新藥行

WAT SANG SUN KEE CO.  
87 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.

本行選辦各國名廠止咳地  
道生熟藥材安南正北鹿  
木人參正高麗參正北鹿  
滋補丸散膏丹搜毒丸  
化症丸散膏丹搜毒丸  
歡迎自置電機研製丸  
散膏丹丸散膏丹搜毒丸  
僑胞光顧請認明商標



抵禦外侮與復興民族

<p>補肺注射固國防疫注射</p>	<p>統理男女老幼內外全科 雜症 接醫體恤會工人創傷 兼補血</p>	<p>雙翼 雙翼 雙翼</p>	<p>地址 專士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C. 電話 總機 5628 住宅 High. 2226R</p>
<p>每逢禮拜貳貳</p>	<p>拾貳點</p>	<p>拾貳點</p>	<p>贈醫不收分文</p>

售	代	均	店	加拿大	各埠
都	滿地可	域埠	雲	元發號	輔行公司
城	良棧	酒生源	金生藥行	新亞興社	廣萬生號
金然棧	萬育堂	廣裕隆	中原興	茂利號	
生同盛	新牛活				

加拿大  
AH CHOW ROOMS  
189 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙  
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥  
潔汽爐溫暖冷水龍溫泉浴室近  
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加  
歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片  
街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

△久虛白濁特效藥▽  
病有氣血沙勞五種之辨濁有新久  
白虛實之分醫者應審察而施治也每  
世人所患花柳白濁之症初時徒用清  
敗血之劑過多傷敗腎精腎精既敗而  
仍不止經年屢月或數年而不愈以致

外匯糧食均呈好轉

▲商人建館當局掛高外匯比率  
▲絲業出口外匯只收買其半數  
廣州專訊 粵省日前值得社會注意之問題 不只是敵人之騷擾屠殺 而港鈔之高漲 糧食飛昂 對於國計民生 影響尤大 茲將六月拾八日所得此兩事之重要消息 分述如下 ○廣州港鈔市價 自廣州對外貿易處公布收買出口貨所得外匯後 乃日逐高漲 迄最高時期 為每元港鈔 可換粵毫券貳元零零二仙 拾六日午起 遂漸漸回跌 至昨日 早午晚盤市情 均為加九三有強 無大變動 據財政界中人推斷 今後鈔港 當不致再

△和歌山縣 吉年職員表

白鴻璋	李發銘	正會長	李江漢	副	黃國材
李長欽	李其都	正監督	呂就榮	副	梁明滄
沈樹和	吳達明	正議長	李禮耕	副	李鎮
吳榮田	吳瑞端	正外交	周仁佳	副	李發彬
		正書記	李發良	副	羅東生
		正庶務	馬康	副	黃景
		正財政	羅俊焯	副	簡英贊
		核數員	麥保	副	羅和
	評議員				

△汝利慎致公堂民國

# 廿七年職員表

正會長	馬林大	副	朱福修
朱貞襄			
正議長	馬理俊	副	謝添森
周家津			
正西文	馬兆鈴	副	朱熙修
核數員	黃子精	周家津	
正中文	黃滿	副	胡德洪
催收員	謝維遲	謝業	
正監督	黃新大	副	馬詒瑞
調查員	李浩	周朝	
評議員	全体會員		
庶務員	麥昌彪		
卡市碌埠協辦員	潘滿	陳	
陳祥吳萬	胡長		
威麻埠協辦員	朱泉修	胡大成	
司走幾			

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺經呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安

西醫官市固止拉氣肺藥露

或有僑胞時操五仔僑之工每受大塵阻塞而喘者不能奏効凡患喘者當即購用藥力一到必能平氣定喘強身健體不拘起舊發照法射入

喉辛苦異常等  
哮喘氣喘之症

價目 全副器具連藥水共銀拾五元  
不取器具獨用藥水銀五元

▲新到山唐各種鮮明瓜仁菜米發行  
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Ser. 6923R

△<sup>錦</sup>埠達權社鳴謝廿六年經費

馬宗三元 陳林壹元半 馬蔭倫五毛  
伍鳳屏女士 周錦清 林翰元 各壹元

喉內定必掃除  
根可毋復發之患

本總分會製備徽章壹種分發認購公債之僑胞以資識別茲從本日起在本總分會由駐會員分發仰各僑胞攜帶本總分會發出之公債隨時收條來會領發徽章至外埠僑胞前會客欸來本總分會買公債者請各該埠經手人將買公債人姓名買公債年月及本總分會發出之公債收條號數開列前來以便按名點發

又各埠支會如需此項徽章委託本總分會代辦者本總分會

中華民國廿七年貳月七日

分會亦樂意代辦此啟

▲駐英屬全加洪致公堂總幹部職員

總幹事鄧雲章  
財政黃增榮  
參事林顯燧  
加東外交王益

秘書長林翰元  
參事陳宜顯  
加西外交阮宗豪  
加東外交黃鏡鳳

The Executive Committee of The Chinese  
Freemasons of Canada  
5 Pender Street West.  
P.O. Box 339 Vancouver, B.C.

各埠堂社執事及昆仲。如有函件付來。可依右列住址  
惟關於公事者。請寫交總幹部執事收。或寫交鄧雲章  
林翰元收。不可單寫交一人。以免誤時。是為至要。

**雲高 寶來旅館 華埠**  
**LOYAL HOTEL**  
258 Pender St. E.  
Phone Seymour 2926-0  
Vancouver, B. C. Canada  
○六貳九貳磨詩話電

寶來旅館 設在雲城  
片打街東 二五八號  
樓高五層 房間百二  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時順應 常居亦可  
暫住聽命 租價克己  
往來利便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎

本旅館同人謹啟

— 埠華高雲 —  
**舖靴源新**  
SUN YUEN CO.  
Shoe Maker  
543 Main St. Vancouver, B. C.

△門牌勘誤廣告

本店在大漢公報今年日期紙所登之告白：不料門牌舖街五四三號：誤刊爲三四三號：外埠僑胞因此疑本店遷址：迭來函查問：其實本號仍在舖街舊址五四三號照常營業：未嘗遷移別處：誠恐誤會：用特登報解釋：愛顧本店諸君：賜來函件：仍請照上列舊址投寄：便妥收無誤：

新源靴舖謹啓

●本埠秘書賣路西案  
館亦有代賣。  
如外埠函購  
郵票代價  
亦歡迎

廿年身歷漫史

第七年  
身歷漫史

此書是過來人先生久涉情  
場廿年來所身歷者其在情中  
悲歡離合甜酸苦辣之事實皆  
述于此首二集合沽六毛

●本局郵址在  
第壹幅告白處  
梁定邦報局啟

◎◎◎◎◎

復興民族

◎◎◎◎◎

圖強禦侮

◎◎◎◎◎

男子腎部虛弱：精神疲困：氣血兩虧：女子經期暗病：血虛體弱：久不生育：當此復興民族：圖強禦侮之中：此種不良病態：必先徹底清除：補救良方：男服天壽堂海狗鞭健腎丸：女服調經姑嫂丸：包管滿意十足：

天壽堂

海狗鞭健腎丸

●主治男婦諸虛百損●

姑嫂丸

男婦  
諸虛  
百損  
主治

女婦  
諸虛  
百損  
主治

中外各埠藥房商店均有代理  
總行香港德輔道中 分行廣州十八甫  
金利源 威多利萬育堂 國生堂